

## **Zmluva o poskytnutí služieb**

uzatvorená v podľa § 269 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb.

Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky (ďalej len „zmluva“)

**MAGTS1600105**

**medzi zmluvnými stranami:**

### **Objednávateľ:**

Názov: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
Sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava  
Zastúpený: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor  
IČO: 603 481  
Bankové spojenie: ČSOB, a.s.  
Číslo účtu IBAN: SK37 7500 0000 0000 2582 9413

(ďalej len „Objednávateľ“)

### **Poskytovateľ:**

Obchodné meno: Solved – The Cleantech Company Oy, organizačná zložka  
Sídlo: Hviezdoslavovo nám. 20, 811 02 Bratislava  
V zastúpení: Ing. Radoslav Mizera, vedúci podniku  
Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Vložka číslo: 2436/B  
IČO: 47 708 506  
DIČ: 4020437894  
Bankové spojenie: Tatra Banka, a.s.  
Číslo účtu IBAN: SK30 1100 0000 0029 2691 2205

(ďalej len „Poskytovateľ“)

## **Preambula**

1. Podkladom na uzavretie tejto zmluvy je ponuka poskytovateľa na poskytnutie služby – „Vypracovanie a dodanie externých služieb spojených s komunikačnými aktivitami a s odbornou expertízou Koncepcie a Implementačnej mapy SMART TWINS“. Rozsah plnenia zmluvy a spôsob výberu poskytovateľa je v súlade s postupom pre zákazku s nízkou hodnotou podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“).
2. Poskytovateľ vyhlasuje, že je oprávnený (spôsobilý) na plnenie predmetu zmluvy a je v plnom rozsahu náležite kvalifikovaný.

## **Článok 1 Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Poskytovateľa poskytnúť pre Objednávateľa komplexné služby, ktorých obsah je bližšie špecifikovaný v prílohe č. 1 tejto zmluvy - Opis predmetu zákazky, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

2. Poskytovateľ sa zaväzuje splniť predmet zmluvy vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť. Poskytovateľ je oprávnený použiť pri plnení predmetu zmluvy plnenia tretích osôb ako subdodávateľov; za plnenia svojich subdodávateľov zodpovedá Poskytovateľ.
3. Poskytovateľ je povinný poskytovať predmet zmluvy kvalitne, riadne, úplne, v stanovenej špecifikácii a rozsahu, podľa pokynov Objednávateľa, v mieste plnenia, v dojednanom čase v súlade s ponukou predloženou v procese verejného obstarávania.
4. Poskytovateľ splní svoju povinnosť vykonať predmet zmluvy podľa požiadavky Objednávateľa v zmysle bodu 3 tohto článku, ktoré budú potvrdené protokolom o prevzatí služieb, písomne odsúhlaseným oboma zmluvnými stranami.

## **Článok 2**

### **Trvanie zmluvy a termíny plnenia**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať úplný predmet zmluvy podľa časového harmonogramu, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 2 tejto zmluvy, najneskôr však do 31.08.2016.

## **Článok 3**

### **Miesto plnenia**

1. Miestom plnenia je Bratislava, bližšie je špecifikované v prílohe č. 1 tejto zmluvy - Opis predmetu zákazky.

## **Článok 4**

### **Spolupôsobenie zmluvných strán**

1. Pri plnení predmetu zmluvy je Poskytovateľ viazaný pokynmi Objednávateľa, ktoré vyplývajú z tejto zmluvy, najmä z podrobného vymedzenia predmetu zmluvy, ktoré je obsiahnuté v prílohe č. 1 tejto zmluvy - Opis predmetu zákazky.
2. Poskytovateľ za podmienok stanovených v tejto zmluve realizuje služby s maximálnou odbornou starostlivosťou.
3. Poskytovateľ má všetky nevyhnutné právomoci, skúsenosti a kompetencie k tomu, aby uzavrel túto zmluvu a splnil svoje záväzky z nej vyplývajúce.
4. Ak Objednávateľ zistí, že Poskytovateľ vykonáva predmet zmluvy v rozpore so svojimi povinnosťami, najmä v rozpore s podrobným vymedzením predmetu zmluvy uvedeným v prílohe č. 1 tejto zmluvy - Opis predmetu zákazky, je Objednávateľ oprávnený požadovať, aby Poskytovateľ predmet zmluvy vykonával riadnym spôsobom. Ak tak Poskytovateľ neurobí ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorú mu na to Objednávateľ poskytol, je Objednávateľ oprávnený okamžite odstúpiť od tejto zmluvy. Tým nie je dotknuté právo na náhradu škody podľa § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.
5. Poskytovateľ sa ďalej zaväzuje:
  - a) oznámiť bez zbytočného odkladu Objednávateľovi prípadné omeškanie dohodnutej lehoty realizácie, v týchto prípadoch sa dohodne osobitný postup,
  - b) zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách (obchodných tajomstvách), ktoré si Objednávateľ a Poskytovateľ poskytli a ktoré sa Objednávateľ dozvie od tretích strán počas poskytovania služieb.
6. Objednávateľ sa zaväzuje:
  - a) poskytnúť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služby; ide najmä, ale nielen, o poskytnutie potrebných konzultácií a materiálov (podkladov), ktoré má Objednávateľ k dispozícii a ktoré sú nevyhnutné k vykonaniu služieb,

b) určiť osoby, s ktorými bude Poskytovateľ komunikovať a spolupracovať a ktoré budú za Objednávateľa zodpovedné za plnenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.

### **Článok 5 Cena a platobné podmienky**

1. Celková maximálna cena služieb, ktoré je Poskytovateľ oprávnený fakturovať Objednávateľovi počas platnosti tejto zmluvy je **16 800 EUR (šestnásťtisícosemsto eur)**. Poskytovateľ nie je platca DPH.
2. Cena uvedená v bode 1 tohto článku zahŕňa všetky náklady Poskytovateľa spojené s poskytnutím plnení podľa tejto zmluvy a Poskytovateľ nie je oprávnený požadovať od Objednávateľa akékoľvek ďalšie platby alebo úhrady.
3. Poskytovateľ bude fakturovať poskytnuté služby v dvoch termínoch po ukončení jednotlivých aktivít v zmysle Prílohy č. 2 tejto zmluvy, a to k 31.07.2016 a k 31.08.2016. Za ukončenú aktivitu je možné považovať aktivitu odsúhlasenú Objednávateľom.
4. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi. Faktúra sa považuje za uhradenú dňom odpísania finančných prostriedkov z účtu Objednávateľa.
5. Poskytovateľ je oprávnený vystaviť faktúru až po podpísaní protokolu o akceptácii, resp. prevzatí služieb objednávatelom, ktorý bude pripojený k faktúre.
6. Ak faktúra nebude obsahovať stanovené náležitosti alebo v nej nebudú správne uvedené údaje, je objednávatel oprávnený vrátiť ju poskytovateľovi v lehote 5 pracovných dní od jej prevzatia s uvedením chýbajúcich náležitostí alebo nesprávnych údajov. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry.

### **Článok 6 Úroky z omeškania a zmluvné pokuty**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že porušenie zmluvných povinností a náhrada škody budú riešené v zmysle ustanovení § 365 – 386 Obchodného zákonníka.
2. V prípade omeškania Poskytovateľa s dodaním predmetu zmluvy je Poskytovateľ povinný zaplatiť objednávatelovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dohodnutej ceny príslušnej časti predmetu zmluvy za každý deň omeškania.
3. V prípade omeškania Objednávateľa s splnením peňažného záväzku alebo jeho časti je Objednávateľ povinný zaplatiť Poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z nezaplatennej sumy za každý deň meškania.

### **Článok 7 Dôverné informácie**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú zachovávať mlčanlivosť o všetkých informáciách, ktoré získajú v súvislosti s plnením tejto zmluvy, neprezerajú, resp. nesprístupnia ich tretím osobám a ani ich nepoužijú v rozpore s ich účelom na svoje potreby a ani na potreby tretích osôb, pokiaľ k takémuto konaniu nebudú mať predchádzajúci písomný súhlas druhej zmluvnej strany. Táto povinnosť sa nevzťahuje na prípady, keď je zmluvná strana povinná poskytnúť určité informácie z dôvodu zákonom stanovenej povinnosti.
2. Poskytovateľ je povinný postupovať pri realizácii predmetu tejto zmluvy s náležitou starostlivosťou tak, aby bola v náležitej miere zabezpečená ochrana hmotného a nehmotného

majetku Objednávateľa. Poskytovateľ berie na vedomie, že je povinný dodržiavať všetky právne predpisy týkajúce sa ochrany dát, osobných údajov a obchodného tajomstva.

3. Porušenie ktorejkoľvek z povinností uvedených v bode 1 a 2 tohto článku je závažným porušením zmluvy a zakladá právo druhej zmluvnej strany na odstúpenie od zmluvy.
4. Ustanovenia bodov 1 a 2 tohto článku platia aj po uplynutí doby platnosti zmluvy, a to až do doby, kedy sa tieto informácie stanú verejne známymi.

### Článok 8 Záverečné ustanovenia

1. Meniť alebo dopĺňať ustanovenia tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva zaniká:
  - a. uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná,
  - b. odstúpením od zmluvy v súlade s touto zmluvou a/alebo s ustanoveniami Obchodného zákonníka,
  - c. dohodou zmluvných strán.
3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) originálnych vyhotoveniach, z ktorých tri (3) vyhotovenia dostane Objednávateľ a jedno (1) vyhotovenie Poskytovateľ.
4. Právne vzťahy medzi zmluvnými stranami sa riadia podmienkami upravenými v tejto zmluve a príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v SR.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti z tejto zmluvy môžu previesť na tretiu osobu len s predchádzajúcim písomným súhlasom druhej zmluvnej strany.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Objednávateľa podľa § 47a Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:  
Príloha č. 1 Podrobný opis – Bližšia špecifikácia požadovaných služieb;  
Príloha č. 2 Časový harmonogram
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave ..... 02. 06. 2016

V Bratislave ..... 27.5. 2016

Za Objednávateľa:  
Hlavné mesto SR Bratislava

Za Poskytovateľa:  
Solved – The Cleantech Company Oy, O.Z.

JUDr. Ivo Nesrovný  
primátor

Ing. Radoslav Mizera  
vedúci podniku

Zmluva zverejnená dňa: ..... 2. 06. 2016

## Príloha č. 1

### Opis predmetu zákazky - Bližšia špecifikácia požadovaných služieb

„Vypracovanie a dodanie externých služieb spojených s komunikačnými aktivitami a s odbornou expertízou Koncepcie a Implementačnej mapy SMART TWINS“

Hlavné mesto SR Bratislava sa rozhodlo vypracovať koncepčný dokument, ktorého ambíciou je prispieť k tvorbe a budovaniu „inteligentného“ mesta. Ide o strategický dokument skladajúci sa z 2 častí. 1. časť: Koncepcná časť (dlhodobá orientovaná) bude vyhotovená a dodaná do konca júla 2016 a 2. časť: Implementačná mapa, bude vyhotovená do konca augusta 2016.

Koncept Smart city sa implementuje v mnohých EÚ hlavných mestách. Spoločným menovateľom susedných miest Viedeň, Budapešť a Brno je orientácia na podporu „inteligentnej“ infraštruktúry, sociálneho kapitálu, lokálnych potenciálov ako základnej bázy na inováciu a smart prístup, ktoré predstavujú hnaciu silu ich stratégie priestorového rozvoja s dôrazom na udržateľnosť a kvalitu života. Obstarávaný dokument má mať charakter politického, strategického rámca s medzinárodným a nadčasovým rozmerom, ako východiska na implementáciu. **Stratégia je formulovaná synergickým a komplementárnym spôsobom na SMART stratégiu mesta Viedeň<sup>1</sup>, ktoré reprezentuje druhý pól stredoeurópskeho metropolitného regiónu reprezentujúci vyspelú trhovú ekonomiku orientovanú na inovácie a excelentnosť.** Túto skutočnosť odráža už názov tohto dokumentu „SMART TWINS“, zdôrazňujúci cezhraničný rozmer rámcujúci strategické prieniky v oblasti smart špecializácie medzi Bratislavou a Viedňou. Stratégia bude prostredníctvom koncepcnej časti poskytovať dlhodobý rámec s výhľadom až do roku 2030. Súčasťou bude i implementačná mapa definujúca časové rámce implementácie koncepcie v stredno a krátkodobom horizonte tzn. 2016-2020. Osobitná pozornosť má byť pritom venovaná návrhu kľúčových procesov a nástrojov implementácie, ako podklad na politické rozhodnutia a stanovenia priorít.

Obstarávaný dokument musí reflektovať základné atribúty skvalitňovania životného prostredia, dopravy, kvality života, ľudského potenciálu, rozvoja znalostnej spoločnosti, ako sú definované v Programe hospodárskeho a sociálneho rozvoja hlavného mesta SR Bratislavy<sup>2</sup>. Navrhovaná koncepcia podpory a rozvoja SMART TWINS musí byť v súlade so súčasnými politikami mesta Bratislavy a s prioritným zameraním SK PRES.

<sup>1</sup> „Smart City Wien- the city for life“, [www.smartcity.wien.at](http://www.smartcity.wien.at) - Facebook: [www.facebook.com/smartcitywien](https://www.facebook.com/smartcitywien) - Twitter: [www.twitter.com/smartcitywien](https://www.twitter.com/smartcitywien)

<sup>2</sup> „Program hospodárskeho a sociálneho rozvoja hlavného mesta SR Bratislavy, na roky 2010-2020“

Zapojením kľúčových subjektov rozvoja mesta, vedenia mesta, univerzitných a vedecko-výskumných inštitúcií, záujmových združení a konečných užívateľov, podnikov a obyvateľov to tvorby koncepcie sa má naplniť päť hlavných cieľov:

1. Identifikovať aktuálne trendy a výzvy, definovať potenciál a víziu rozvoja regiónu SMART TWINS (Viedeň-Bratislava) z pohľadu Bratislavy a to hlavne v prioritných oblastiach: zdroje, inovácie, kvalita života;
2. Identifikovať stakeholderov, s ktorými sa môže pri implementácii stratégie spolupracovať;
3. Otvoriť medzinárodnú politickú a odbornú diskusiu na tému SMART TWINS;
4. Dosiahnuť konsenzus o pozícii Bratislavy v rámci metropolitného regiónu Bratislava – Viedeň a spoločne identifikovať konkurenčné výhody vyplývajúce pre región SMART TWINS s implementácie koordinovanej stratégie v rámci tohto regiónu.
5. Vytvoriť koncepčný dokument, ktorý prostredníctvom koncepcnej časti definuje dlhodobý rámec s výhľadom až do roku 2030 a v časti implementačnej mapy definuje implementačný rámec koncepcie v stredno a krátkodobom horizonte tzn. 2016-2020 vychádzajúc z finančných možností podpory štátu (v zmysle Stratégie výskumu a inovácií pre inteligentnú špecializáciu SR (RIS3)<sup>3</sup>) v oblasti rozvoja SMART CITY a konkrétnymi návrhmi DEMO projektov na území Bratislava- Viedeň.

Podporné externé služby poskytované uchádzačom sa realizujú v dvoch fázach a skladajú sa z nasledujúcich položiek:

1. Aktívna expertíza a komunikácia expertného tímu a následné dodanie Koncepcie SMART TWINS: Bratislava-Viedeň (máj-júl 2016),
2. Aktívna expertíza a komunikácia expertného tímu a následné dodanie Implementačnej mapy SMART TWINS: Bratislava – Viedeň (júl-august 2016)

### **1. Aktívna expertíza a komunikácia expertného tímu a následné dodanie Koncepcie SMART TWINS: Bratislava-Viedeň (máj-júl 2016)**

Uchádzač zabezpečí zapojenie min. 5 zahraničných (1 z nich bude zahraničný garant) a 3 slovenských expertov (jeden z nich bude lokálny garant) z oblasti inteligentnej špecializácie: doprava, emisie a energetika, priestorový a mestský rozvoj, inovácie, budovy, atď.

---

<sup>3</sup> "Poznatkami k prosperite - Stratégia výskumu a inovácií pre inteligentnú špecializáciu Slovenskej republiky"

**Úlohou uchádzača bude:**

### **1.1 Zabezpečenie a facilitácia medzinárodnej virtuálnej komunikačnej platformy**

Na účely koncepčného materiálu, dodávateľ poskytne prostredie (softvérová a hardwarová podpora) na fungovanie virtuálnej komunikačnej platformy, určenej na komunikáciu expertov a facilitáciu dialógu expertov, v anglickom jazyku. Výstupy z uvedenej platformy budú zapracované ako odporúčania na koncepciu SMART TWINS (Bratislava-Viedeň).

#### ***Požiadavky na výsledný výstup:***

- zabezpečenie aktívnej facilitácie diskusie v rámci expertnej skupiny formou, virtuálnej komunikačnej a kooperačnej platformy, v anglickom jazyku,
- virtuálna platforma umožní komunikáciu a spoluprácu expertného tímu nezávisle od miesta a času.

Výstup ma charakter neverejnej pracovnej skupiny na virtuálnej platforme.

Termín dodania: sprístupnenie platformy a pracovnej skupiny

### **1.2 Zabezpečenie 2 odborných workshopov- facilitácia**

Na účely analytickej časti dodávateľ zabezpečí organizáciu 2 workshopov za účasti odbornej komunity z Bratislavy a Viedne, v rozsahu 2h/ workshop. Vzhľadom na medzinárodný rozmer workshopu požadujeme zabezpečiť aj video streamings a zapojenie min. 5 zahraničných expertov a 3 lokálnych expertov. Výstup ich činností bude zapracovaný v strategickej časti koncepcie.

#### ***Požiadavky na výsledný výstup:***

- 2 Workshopy v rozsahu 2 hodín/workshop, ktoré sa uskutočnia v priestoroch Magistrátu Bratislavy (možnosť aj Viedne),
- Podujatie nepresiahne 15 účastníkov z Bratislavy a Viedne,
- Technické vybavenie v prípade priebehu na Magistráte (priestory, projektor, notebook, wifi pripojenie, coffee break) zabezpečí objednávateľ.
- Dodávateľ predloží program workshopov, prezenčné listiny, prípadne zvukové záznamy z workshopov. Dokumenty majú charakter pracovných materiálov.

Termín dodania: máj a jún 2016

### 1.3 Projektový manažment- prvá fáza (máj-júl 2016)

Na účely vypracovania koncepcie SMART TWINS dodávateľ zabezpečí projektový manažment a riadenie projektu. Počas obdobia spracovávania materiálu sa budú konať aj koordinačné stretnutia (min. 1x týždenne) obstarávateľa a dodávateľa tak, aby obstarávateľ mal prehľad o napredovaní prác, pričom cena za tieto stretnutia je zahrnutá v cene zákazky. Taktiež zabezpečuje facilitáciu workshopov a virtuálnej platformy v požadovanej kvalite.

**Úlohou expertov bude:**

### 1.4 Vyhodenie a dodanie – návrhu koncepcie SMART TWINS: Bratislava-Viedeň na základe aktívnej participácie na virtuálnej komunikačnej platforme a na workshopoch

*Požiadavky na výsledný výstup:*

- Účast' vybraných 5 zahraničných a 3 slovenských expertov, ktorí musia participovať v prvej koncepcnej fáze na 2 workshopoch a aktívne participovať na virtuálnej komunikačnej platforme.
- Návrh koncepcie SMART TWINS vypracovaný v súčinnosti s expertmi. Návrh bude obsahovo pozostávať z nasledovných kľúčových obsahových častí (nie nevyhnutne v uvedenom poradí a v uvedených názvoch). Osnova sa môže meniť s tým, že výstupy budú dodané v požadovanej kvalite a kvantite:

#### **Koncepcia SMART TWINS: Bratislava- Viedeň**

- Úvod a metodológia
- Mapa stakeholderov- kľúčoví hráči v oblasti Smart city
- Analýza stavu a potrieb a definícia prioritných oblastí-, v kontexte trojuholníka Zdroje-Inovácie-Kvalita života
- Trendy, výzvy a best practice- dobré príklady z praxe v oblasti SMART TWINS
- Definovanie vízie a z nej vyplývajúcich politických výziev
- Prieniky horizontálnej a vertikálnej spolupráce pre oblasť SMART TWINS
- Vyhodnotenie a zhrnutie koncepcie
- Východiská na tvorbu Implementačnej mapy
- každý výsledný dokument bude odovzdaný v digitálnom formáte PDF a aj v editovateľnom formáte Microsoft Word (.doc) na USB nosiči,
- spolu s výslednými dokumentmi budú v elektronickej forme odovzdané aj všetky dáta a vstupy, ktoré boli využívané pri tvorbe výsledných dokumentov, zoznam stakeholderov,
- každý výsledný dokument musí spĺňať požiadavky publicity hlavného mesta SR Bratislavy,
- dokument "Koncepcia SMART TWINS" bude odovzdaný v rozsahu minimálne 30 strán a bude mať charakter verejného dokumentu.



### **Formálne požiadavky na výstup:**

#### **Preklad, Grafický dizajn a tlač elaborátu**

Dodávateľ zabezpečí preklad Koncepcie z anglického jazyka do slovenského jazyka, grafický dizajn elaborátu, ktorú prekonzultuje s obstarávateľom. Dodávateľ zabezpečí farebnú tlač v počte kusov 10 v anglickom jazyku a 10 kusov v slovenskom jazyku. Dodávateľ zabezpečí dokument pripravený pre tlač aj na kľúči USB.

Termín dodania: júl 2016

#### **Konzultácia a expertíza na podujatiach v rámci SK PRES**

Dodávateľ zabezpečí účasť minimálne 1 lokálneho experta na troch hlavných mestom vybraných podujatiach (4h/ podujatie) v rámci SK PRES. Na základe aktívnej účasti expert pripraví výstupy na dané podujatie a zapracuje informácie do implementačnej mapy.

#### **Požiadavky na výsledný výstup:**

- konzultácie a príprava podkladov na tri podujatia (3xPPT). Dokumenty majú charakter pracovného materiálu

Termín dodania: priebežne jún-júl 2016

## **2. Vyhotovenie a dodanie Implementačnej mapy SMART TWINS: Bratislava - Viedeň na základe aktívnej komunikácie expertného tímu (júl – august 2016)**

Uchádzač zabezpečí zapojenie min. 5 zahraničných (jeden z nich bude zahraničný garant) a 3 slovenských expertov (jeden z nich bude lokálny garant) z oblasti inteligentnej špecializácie: doprava, emisie a energetika, priestorový a mestský rozvoj, inovácie, budovy, atď.

### **Úlohou uchádzača bude:**

#### **2.1 Zabezpečenie a facilitácia medzinárodnej virtuálnej komunikačnej platformy**

Na účely koncepčného materiálu, dodávateľ poskytne prostredie (softvérová a hardwarová podpora) na fungovanie virtuálnej komunikačnej platformy, určenej pre odbornú verejnosť, v anglickom jazyku.

Výstupy z uvedenej platformy budú zapracované ako odporúčania na špecializáciu a nastavenie Implementačnej mapy Koncepcie SMART TWINS (Bratislava-Viedeň).

**Požiadavky na výsledný výstup:**

- zabezpečenie aktívnej facilitácie diskusie v rámci expertnej skupiny formou, virtuálnej komunikačnej a kooperačnej platformy, v anglickom jazyku.
- virtuálna platforma umožní komunikáciu a spoluprácu expertného tímu nezávisle od miesta a času.

Výstup má charakter neverejnej pracovnej skupiny na virtuálnej platforme.

Termín dodania: júl-august 2016

## **2.2 Zabezpečenie 2 odborných workshopov- facilitácia**

Na účely analytickej časti dodávateľ zabezpečí organizáciu 2 workshopov za účasti odbornej komunity z Bratislavy a Viedne, v rozsahu 2h/ workshop. Vzhľadom na medzinárodný rozmer workshopu požadujeme zabezpečiť aj video streamingy a zapojenie min. 5 zahraničných expertov a 3 lokálnych expertov. Výstup ich činností bude zapracovaný v strategickej časti koncepcie.

**Požiadavky na výsledný výstup:**

- 2 Workshopy v rozsahu 2 hodín/workshop, ktoré sa uskutočnia v priestoroch uchádzača (možnosť aj Viedne),
- Podujatie pre max. 15 expertov z Bratislavy a Viedne,
- Technické vybavenie v prípade priebehu u uchádzača (priestory, projektor, notebook, wifi pripojenie, coffee break) zabezpečí uchádzač,
- Dodávateľ predloží program workshopov, prezenčné listiny, v prípade medzinárodnej účasti zvukové záznamy z workshopov. Výstup má charakter neverejných pracovných dokumentov.

Termín dodania: júl -august 2016

## **2.3 Projektový manažment – druhá fáza (júl-august 2016)**

Na účely vypracovania koncepcie SMART TWINS dodávateľ zabezpečí projektový manažment a riadenie projektu. Počas obdobia spracovávania strategického materiálu sa budú konať aj koordinačné stretnutia (min. 1x týždenne) obstarávateľa a dodávateľa tak, aby obstarávateľ mal prehľad o

napredovaní prác, pričom cena za tieto stretnutia je zahrnutá v cene zákazky. Taktiež zabezpečuje facilitáciu workshopov a virtuálnej platformy v požadovanej kvalite.

#### **2.4 Zabezpečenie sociologickej sondy a verejné konzultácie**

Dodávateľ zabezpečí sociologickú sondu, prostredníctvom dotazníkového prieskumu na vzorke zloženej z 50 respondentov – odborníkov, stakeholderov a verejnosti. Verejné konzultácie formou zbierania informácií od verejnosti prostredníctvom sociálnych sietí, alebo na účasti na podujatiach. Výstupy: informácie a dáta budú zapracované v Implementačnej mape.

##### ***Požiadavky na výsledný výstup:***

- dotazníky a oslovenia budú vyhodnotené a premietnuté do návrhu Implementačnej mapy. Vyhnotenie bude v elektronickej forme a bude odovzdané so všetkými dátami a vstupy, ktoré boli využívané pri tvorbe výsledných dokumentov vrátane zoznamu expertov a ich kontakty.
- každý výsledný dokument bude odovzdaný v digitálnom formáte PDF a aj v editovateľnom formáte Microsoft Word (.doc) na USB nosiči a má charakter neverejného pracovného dokumentu.

Termín dodania: 31.08.2016

##### **Úlohou expertov bude:**

#### **2.5 Vyhotovenie a dodanie Implementačnej mapy SMART TWINS za aktívnej participácie na virtuálnej komunikačnej platforme**

- Vybrání 5 zahraniční a 3 slovenskí experti musia participovať v prvej koncepcnej fáze na 2 workshopoch a aktívne participovať na virtuálnej komunikačnej platforme.
- Uchádzač zabezpečí v súčinnosti s expertmi vypracovanie výsledného elaborátu – Implementačná mapa. Strategický materiál bude obsahovo pozostávať minimálne z nasledovných častí (nie nevyhnutne v uvedenom poradí) a v uvedených názvoch. Ide o súčasnú predstavu. Osnova sa môže meniť s tým, že výstupy budú dodané v požadovanej kvalite a kvantite:

##### ***Požiadavky na výsledné dokumenty:***

Implementačná mapa bude zapracovaný ako nadstavba koncepcie SMART TWINS a bude obsahovať minimálne nasledovné časti:

- Implementačná mapa Koncepcie SMART TWINS “Bratislava- Viedeň”
  - Úvod.
  - Východiská a ciele na tvorbu Implementačnej mapy vyplývajúcej z Koncepcie SMART TWINS.
  - Návrh plánu Implementačnej mapy základných nástrojov implementácie, podrobný popis jej jednotlivých krokov/úloh, popis nástrojov, ktoré je potrebné použiť, metodológia postupu, míľniky implementácie, s popisom kľúčových rozhodovacích procesov na implementáciu Implementačnej mapy (táto časť je kľúčová pre hlavné mesto, preto je potrebné klásť veľký dôraz na kvalitu a detailnosť jej rozpracovania).
  - Každý z vybraných nástrojov bude klasifikovaný:
    - popisom nástroja, ktorý má byť implementovaný a jeho kompletná charakteristika v prostredí SMART TWINS,
    - popisom špecifického problému, ktorý má byť zavedením tohto nástroja vyriešený, dôvod výberu daného nástroja, spôsob ako daný nástroj reaguje na špecifický problém, očakávané dopady (aplikovať merateľné ukazovatele) a synergie,
    - popisom inštitucionálneho prostredia implementácie nástroja, popisom aktérov, ktorí sa budú podieľať na zavádzaní, príprave nástroja a ich právomoci/ úlohy/ kvalifikácia;
    - popisom očakávaných nákladov na implementáciu nástroja (finančné, materiálne...), spôsob financovania,
    - popisom procesu monitorovania daného nástroja, merateľné výstupy a dopad nástroja.
  - Prehľad očakávaných nákladov na implementáciu nástrojov v období rokov 2016 – 2020,
  - Časový a vecný plán procesu monitorovania implementácie na obdobie 2016-2020,
  - Prehľad zodpovedností a návrh opatrení na implementáciu Koncepcie SMART TWINS.

#### **Formálne požiadavky na výstup:**

- každý výsledný dokument bude odovzdaný v digitálnom formáte PDF a aj v editovateľnom formáte Microsoft Word (.doc) na USB nosiči,
- spolu s výslednými dokumentmi budú v elektronickej forme odovzdané aj všetky dáta a vstupy, ktoré boli využívané pri tvorbe výsledných dokumentov, zoznam expertov a ich kontakty,
- každý výsledný dokument musí spĺňať požiadavky publicity hlavného mesta SR Bratislavy,
- dokument Implementačná mapa pre Koncepciu SMART TWINS bude odovzdaný v rozsahu minimálne 20 strán, v anglickom a slovenskom jazyku.
- Zhrnutie Implementačnej mapy bude zapracované do jednotného prezentačného materiálu (formát PPT) v anglickom a slovenskom jazyku (max. 20 slidov).

Termín dodania: 22.08.2016 na pripomienkovanie a 31.08.2016 finálny elaborát so zapracovanými pripomienkami.

### **Preklad, Grafický dizajn a tlač elaborátu**

Dodávateľ zabezpečí preklad Implementačnej mapy z anglického jazyka do slovenského jazyky, grafický dizajn elaborátu, ktorú prekonzultuje s obstarávateľom. Dodávateľ zabezpečí farebnú tlač v počte kusov 10 v anglickom jazyku a 10 kusov v slovenskom jazyku. Dodávateľ zabezpečí dokument pripravený pre tlač aj na kľúči USB.

Termín dodania: august 2016

**Príloha č.2 - ČASOVÝ HARMONOGRAM**

<b>P.č.</b>	<b>Názov časti</b>	<b>Doba dodania</b>	<b>Fakturácia</b>
1.	1.1 Zabezpečenie a facilitácia medzinárodnej virtuálnej komunikačnej platformy	do jedného týždňa od účinnosti zmluvy	• Júl 2016
	1.2 Zabezpečenie 2 odborných workshopov-facilitácia	máj - jún 2016	• Júl 2016
	1.3 Projektový manažment- prvá fáza (máj-júl 2016)	máj- jún 2016	• Júl 2016
	1.4 Vyhotovenie a dodanie – návrhu koncepcie SMART TWINS: Bratislava-Viedeň na základe aktívnej participácie na virtuálnej komunikačnej platforme a na workshopoch	júl 2016	• Júl 2016
2.	2.1 Zabezpečenie a facilitácia medzinárodnej virtuálnej komunikačnej platformy	júl – august 2016	• August 2016
	2.2 Zabezpečenie 2 odborných workshopov-facilitácia	júl – august 2016	• August 2016
	2.3 Projektový manažment – druhá fáza (júl-august 2016)	júl – august 2016	• August 2016
	2.4 Zabezpečenie sociologickej sondy a verejné konzultácie	júl – august 2016	• August 2016
	2.5 Vyhotovenie a dodanie Implementačnej mapy SMART TWINS za aktívnej participácie na virtuálnej komunikačnej platforme	august 2016	• August 2016